

Distr.: General

29 December 1998

Arabic

Original: English

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والخمسون



البند ١٤٢ من جدول الأعمال

تمويل فريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة
للتحقق في غواتيمالا

تمويل فريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة
للتحقق في غواتيمالا

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء لفريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧.

واعتمدت الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٤ ملايين دولار (صافيه ٣ ٩٥٦ ٣٠٠ دولار) لاستبقاء فريق المراقبين العسكريين لهذه الفترة. وفي نهاية السنة المالية، وصلت النفقات ذات الصلة إلى مبلغ إجماليه وصافيه ٣ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل بلغ إجماليه ٥٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ١٠ ٣٠٠ دولار). ومن ثم تمت تسوية التزامات تبلغ ١٣٠ ٢٠٠ دولار مما أسفر عن زيادة الرصيد غير المستعمل إلى مبلغ إجماليه ١٨٤ ٢٠٠ دولار (صافيه ١٤٠ ٥٠٠ دولار).

ويتضمن التقرير أيضا التصرف النهائي في أصول فريق المراقبين العسكريين.

وترد الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في الفقرة ١٧ من هذا التقرير.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	١ - ٣ مقدمة
٣	٤ - ٥ تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧
٣	٦ - ١٢ الإدارة المالية
٥	١٣ - ١٦ تصنيف أصول فريق المراقبين العسكريين والتصرف فيها
٦	١٧ الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة

المرفقات

٧	١ - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧
١٢	٢ - معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧
٢٣	٣ - ملاك الموظفين المأذون به، ومعدلات شغل الوظائف والشواغر للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧
٢٥	٤ - النشر المخطط والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧
٢٦	٥ - موجز التصرف النهائي في الأصول
٢٩	٦ - الممتلكات المنقولة إلى بعثات أخرى
٣١	٧ - الممتلكات المباعة
٣٣	٨ - الممتلكات المشطوبة أو المفقودة
٣٦	٩ - الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧

أولا - مقدمة

١ - قدرت تكلفة نشر فريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا للفترة من ١٥ شباط/ فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧، بمبلغ إجماليه ٨٠٠ ٥٧٠ ٤ دولار (صافيه ١٠٠ ٥٢٠ ٤ دولار)، وذلك في تقرير الأمين العام المؤرخ ٣ آذار/ مارس ١٩٩٧ (A/51/815). وشملت هذه التكلفة التقديرية المبالغ اللازمة لنشر ١٥٥ مراقبا عسكريا مع ما يلزم من الموظفين الطبيين الذين أذن بهم مجلس الأمن في قراره ١٠٩٤ (١٩٩٧) المؤرخ ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

٢ - واستنادا إلى تخفيض عدد مواقع الأفرقة من ثمانية مواقع إلى ستة مواقع، وتخفيض عدد المراقبين العسكريين من ١٥٥ إلى ١٤٢، أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها المؤرخ ١١ آذار/مارس ١٩٩٧ (A/51/826)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٤ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٥٦ ٣ دولار) لفريق المراقبين العسكريين.

٣ - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٢٨/٥١ المؤرخ ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧، مبلغا إجماليه ٤ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٥٦ ٣ دولار) لفريق المراقبين العسكريين للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧. وقسم هذا المبلغ على الدول الأعضاء كأعضاء مقرر.

ثانيا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧

٤ - يبين المرفق الأول لهذا التقرير في العمود ١ تقديرات التكاليف الأصلية لفريق المراقبين العسكريين حسب بنود الميزانية، على النحو الوارد في المرفق الأول لتقرير الأمين العام المؤرخ ٣ آذار/ مارس ١٩٩٧ (A/51/815). ويرد في العمود ٢ توزيع الموارد التي نصت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٢٨/٥١. ويبين العمودان ٣ و ٤ على التوالي النفقات غير المتكررة والنفقات المتكررة، بينما يرد مجموع النفقات في العمود ٥. وترد الالتزامات غير المصفاة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ في العمود ٦، ويبين العمود ٧ الفرق بين النفقات وتقديرات التكاليف. ويتضمن المرفق الثاني معلومات تكميلية فيما يتعلق بالنفقات. ويرد في المرفق الثالث ملاك الموظفين المأذون به، ومعدلات شغل الوظائف وشغورها، ويرد في المرفق الرابع النشر المخطط والتعليق للأفراد العسكريين والمدنيين.

٥ - وبلغت النفقات في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير مبلغا إجماليه وصافيه ٣ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل بلغ إجماليه ٥٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ٣٠٠ ١٠ دولار). وجاء الرصيد غير المستعمل أساسا كنتيجة للشواغر في وظائف الموظفين المدنيين وانخفاض الاحتياجات من المنافع والاتصالات التجارية، وعادته احتياجات إضافية فيما يتعلق ببدل الإقامة المخصص للبعثة للمراقبين العسكريين، ولوازم وخدمات متنوعة.

ثالثا - الإدارة المالية

ألف - الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧

٦ - وصل مجموع الموارد المتاحة لفريق المراقبين العسكريين للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧ إلى مبلغ إجماليه ٤ ملايين دولار (صافيه ٣٠٠ ٩٥٦ ٣ دولار)، ووصل مجموع النفقات للفترة ذاتها إلى مبلغ إجماليه وصافيه ٣ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار. ومن ثم تمت تصفية التزامات تبلغ ٢٠٠ ١٣٠ دولار، وبالتالي انخفضت النفقات إلى ٨٠٠ ٢ ٨١٥ دولار. وترد معلومات تفصيلية في المرفق التاسع لهذا التقرير.

باء - حالة الاشتراكات المقررة

٧ - في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧، كان مبلغ مجموعه ٣ ٩٦٩ ٨٠٢ من الدولارات قد قسم على الدول الأعضاء كأصبة مقررة فيما يتعلق بفريق المراقبين العسكريين للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧. وبلغت الاشتراكات المحصلة حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، ٣ ٦٥١ ٠٤٦ دولاراً، مما أسفر عن عجز قدره ٣١٨ ٧٥٦ دولاراً.

جيم - الالتزامات غير المصفاة

٨ - حتى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، بلغت الالتزامات غير المصفاة ١٢ ٣٣٦ دولاراً فيما يتعلق بسفر المراقبين العسكريين.

دال - التبرعات والصناديق الاستعمادية

٩ - لم ترد أية تبرعات ولم ينشأ أي صندوق استئماني فيما يتصل بفريق المراقبين العسكريين.

هاء - تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة

١٠ - في تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين عن قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة/قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (A/C.5/33/45)، أشار الأمين العام، في جملة أمور، إلى أنه لا يمكن دفع المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات في الإطار الزمني الوارد في البند المالي ٤-٣. ولا تزال عمليات حفظ السلام تشهد هذه الحالة. وبالتالي، اعتمدت الجمعية العامة على مر السنين ترتيبات خاصة تم بموجبها الاحتفاظ بالاعتمادات اللازمة المتعلقة بالتزامات مستحقة لحكومات تقدم وحدات وأو دعم سوقي إلى البعثة، لمدة تتجاوز الفترة المنصوص عليها في البندين ٤ - ٣ و ٤ - ٤ من النظام المالي.

١١ - وفي حالة فريق المراقبين العسكريين، كما في حالة قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة/قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وفريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق، وفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، وقوة الأمم المتحدة للحماية، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلغادور، وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا، وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، وسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، توجد حالياً بعض المبالغ الملتزم بتسديدها إلى الحكومات والتي ستكون هناك حاجة إليها لتسوية مطالبات لم تحصل بعد.

١٢ - وبالتالي، يقترح تطبيق ترتيبات خاصة فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة من النظام المالي على فريق المراقبين العسكريين، مماثلة لتلك الترتيبات الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة ٧٤٠/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، على النحو التالي:

(أ) في نهاية فترة الإثني عشر شهراً المنصوص عليها في البند ٤ - ٣ من النظام المالي، تحول إلى حسابات دفع أي التزامات غير مصفاة للفترة المالية المشار إليها والمتصلة بالسلع الموردة والخدمات المقدمة من الحكومات والتي جرى تلقي مطالبات بشأنها أو جرى تغطيتها بمعدلات السداد المقررة؛ وتبقى حسابات الدفع هذه مسجلة في الحساب الخاص حتى يتم الدفع؛

١٠ (ب) تبقى أي التزامات أخرى غير مصفاة للفترة المالية المشار إليها والمستحقة للحكومات لقاء السلع الموردة والخدمات المقدمة، وكذلك الالتزامات الأخرى المستحقة للحكومات، والتي لم ترد بشأنها المطالبات المطلوبة، صحيحة لفترة إضافية مدتها أربع سنوات بعد نهاية فترة الإثني عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤-٣ من النظام المالي؛

٢٠ تعامل المطالبات الواردة خلال فترة الأربع سنوات هذه على النحو الوارد في الفقرة (أ) أعلاه، إذا كانت صحيحة؛

٣٠ في نهاية فترة الأربع سنوات الإضافية، تلغى أي التزامات غير مصفاة وسيجري التنازل عن أي رصيد متبقي لأي اعتمادات محتفظ بها.

رابعا - تصنيف أصول فريق المراقبين العسكريين والتصرف فيها

١٢ - يقدم هذا التقرير عن التصرف النهائي في أصول فريق المراقبين العسكريين وفقا للجزء السابع من قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، والذي أيدت فيه الجمعية العامة مقترحات الأمين العام بشأن التصرف في أصول عمليات حفظ السلام الواردة في تقريره المؤرخ ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٤ (A/48/945 و Corr.1، الفقرة ١١٠) وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في تقريرها المؤرخ ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ (A/49/664، الفقرة ١١٦).

١٤ - واسترشدت عملية تصنيف أصول المراقبين العسكريين بالمبادئ والسياسات العامة التالية التي أقرتها الجمعية العامة في الجزء السابع من قرارها ٢٣٣/٤٩ ألف:

(أ) يعاد نشر المعدات التي تكون في حالة جيدة وتتفق مع المعايير السارية، أو التي تتلاءم مع المعدات الموجودة، على عمليات أخرى للأمم المتحدة في أماكن أخرى من العالم أو توضع في الاحتياطي لتشكيل مجموعات معدات البدء لاستخدامها في بعثات مقبلة؛

(ب) أما المعدات التي لا تحتاج إليها بعثات حفظ السلام الأخرى والتي قد تكون مفيدة لعمليات وكالات أخرى للأمم المتحدة أو منظمات دولية أو منظمات غير حكومية وليس من العملي وضعها في الاحتياطي، فتباع إلى وكالة أو منظمة ذات صلة؛

(ج) أما أي معدات أو ممتلكات غير لازمة أو يكون التصرف فيها بالطرق المذكورة أعلاه غير عملي أو تكون في حالة سيئة، فيجري التصرف فيها تجاريا في منطقة العمليات، وفقا لأنظمة الأمم المتحدة وإجراءاتها الموحدة؛

(د) أما أي أصول زائدة تابعة للبعثة تتبقى بعد عملية التصرف بموجب الأحكام المشار إليها في نطاق الفقرات (أ) إلى (ج) أعلاه، و/أو أي أصول تم تركيبها بالفعل في البلد، وتشكل عند تفكيكها عائقا أمام عملية الإنعاش في البلد، فتهدى إلى حكومة البلد المعني المعترف بها على النحو الواجب. وينطبق هذا بالذات على التركيبات والمعدات الموجودة في المطارات، وعلى الجسور ومعدات إزالة الألغام. ويبدل غاية الجهد لنيل موافقة الحكومة على تعويض الأمم المتحدة، في شكل يقبله الطرفان (مساهمات، خدمات، إعفاءات ضريبية، إلخ)، عن القيمة المتبقية لأي أصول زائدة تكون تابعة للبعثة ومركبة في البلد ويتعذر التصرف فيها بطريقة أخرى. وينبغي أن يطلب إلى الجمعية العامة أن توافق، من حيث المبدأ، على أي عملية للتصرف في الأصول التي تملكها البعثة تنطوي على تقديم مساهمة مجانية إلى الحكومة.

١٥ - واستنادا إلى سجلات المخزون السلعي في ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧، قُدرت أصول فريق المراقبين العسكريين بحوالي ١,٢ مليون دولار، على أساس قيمتها الدفترية. ولتسهيل عملية التصنيف، وزعت هذه الأصول تحت

١٧ فئة من فئات المعدات الواردة في الميزانيات الموحدة لعمليات حفظ السلام وهي: المياني السابقة التجهيز، ومعدات الاتصالات، ومعدات المكاتب، ومعدات التجهيز الإلكتروني للبيانات، والمولدات الكهربائية، وصهاريج وقود مع عدادات، وصهاريج المياه وخزانات التسخين، ومعدات أماكن الإقامة، ومعدات التبريد، ومعدات متنوعة، ومعدات الدفاع الميداني، ومعدات تنقية المياه.

١٦ - ووفقا للمبادئ والسياسات العامة المشار إليها في الفقرة ١٤ أعلاه، أُدرجت أصول فريق المراقبين العسكريين في المجموعات الثلاث والمجموعات الفرعية الأربع التالية الوارد بصيغة موجزها في المرفق الخامس وبصيغة تفصيلية في المرفقات من السادس إلى الثامن:

(أ) تشمل المجموعة الأولى الأصول المحددة بأنها تلبى احتياجات بعثات أخرى تابعة للأمم المتحدة. وقد نقلت بنود هذه المجموعة، التي تبلغ قيمتها الدفترية ٢٠٠ ٩٦٥ دولار (٨٠ في المائة من مجموع قيمة الأصول) إلى بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا، أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي. وترد التفاصيل في المرفق السادس؛

(ب) تتكون المجموعة الثانية من أصول تبلغ قيمتها الدفترية ٦٠٠ ١٥٨ دولار (١٣ في المائة من مجموع قيمة الأصول)، وتشمل مجموعتين فرعيتين (أ) و (ب)، على النحو التالي:

١٤ ' المجموعة الفرعية الثانية (أ)، التي تبلغ قيمتها الدفترية ٦٠٠ ١٥٨ دولار، وتتكون من الأصول التي تم بيعها داخل منطقة البعثة؛

١٥ ' لم يبلغ عن أية أصول في إطار المجموعة الفرعية الثانية (ب)، إذ لا توجد أية أصول مركبة في منطقة البعثة تم التبرع بها إلى الحكومة المضيفة؛

(ج) تشمل المجموعة الثالثة المجموعة الفرعية الثالثة (أ)، وهي الأصول المشطوبة، التي تبلغ قيمتها الدفترية الإجمالية ٧٣ ٠٠٠ دولار (٦ في المائة)، والمجموعة الفرعية الثالثة (ب)، وهي الأصول المفقودة خلال فترة البعثة (٧٠٠ دولار أو أقل من ١ في المائة).

خامسا - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة

١٧ - ترد فيما يلي الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل فريق المراقبين العسكريين والتصرف في الأصول:

(أ) اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المستعمل البالغ إجماليه ٢٠٠ ١٨٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ١٤٠ دولار) للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن معاملة العائدة (٢٨ ٦٥٣ دولار) والإيرادات المتنوعة (٦٨ ٩٨٣ دولار) التي يبلغ مجموعها ١٠٧ ٦٣٦ دولار؛

(ج) اتخاذ قرار بشأن ضرورة تطبيق الترتيبات الخاصة المتعلقة بالمادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة، على النحو المنفصل في الفقرة ١٧ أعلاه، على فريق المراقبين العسكريين؛

(د) اتخاذ قرار بشأن معاملة أي فائض ينجم عن أي تصفية محتملة للالتزامات المتبقية في الحساب الخاص لفريق المراقبين العسكريين؛

(هـ) اتخاذ قرار بشأن الاحاطة بالتقرير المتعلق بالتصرف في الأصول.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
الالتزامات غير المصنفة الفرق (٥-٢)	مجموع النفقات (٤+٣)	النفقات غير المتكررة	النفقات المتكررة	تقديرات التكاليف الأصلية	المخصصات	المخصصات
١ - تكاليف الأفراد العسكريين						
(أ) المراقبون العسكريون						
٨٧١,١	٨١٣,٨	-	٩٨٣,٩	٩٨٣,٩	٢٥٠,٠	(١٧٠,١)
بدل الإقامة المخصص للبعثة						
٥٠٤,٠	٤٦٥,٠	-	٤٥٣,٠	٤٥٣,٠	٣٦٠,١	١٢,٠
تكاليف السفر						
٨,٤	٧,٨	-	٧,٦	٧,٦	-	٠,٢
بدل الملابس والمعدات						
١ ٢٨٣,٥	١ ٢٨٦,٦	-	١ ٤٤٤,٥	١ ٤٤٤,٥	٦١٠,١	(١٥٧,٩)
المجموع الفرعي						
(ب) الوحدات العسكرية						
(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين						
٦,٩	٦,٩	-	٢,٤	٢,٤	٢,٤	٤,٥
المعدات المملوكة للوحدات						
١٦,٨	١٥,٥	-	١٥,٥	١٥,٥	١٥,٥	-
تمويضات الوفاة والعجز						
٢٢,٧	٢٢,٤	-	١٧,٩	١٧,٩	١٧,٩	٤,٥
المجموع الفرعي						
١ ٤٠٧,٢	١ ٣٠٩,٠	-	١ ٤٦٢,٤	١ ٤٦٢,٤	٦٢٨,٠	(١٥٣,٤)
مجموع البند ١						
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين						
(أ) الشرطة المدنية						
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون						
١٥٤,٢	١٣٢,١	-	١٢٦,٣	١٢٦,٣	١٢٦,٣	٥,٨
مرتبات الموظفين الدوليين						
٧١,٤	٥٩,٥	-	٧٧,٥	٧٧,٥	٥,٠	(١٨,٠)
مرتبات الموظفين المحليين						
-	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون						
-	-	-	-	-	-	-
العمل الإضافي						
-	-	-	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة العامة						
٨٢,٢	٧٣,٤	-	٣٠,٧	٣٠,٧	٢٤,٢	٤٢,٧
التكاليف العامة للموظفين						
٧٢,٧	٦٤,٩	-	٢١,٨	٢١,٨	-	٤٣,١
بدل الإقامة المخصص للبعثة						
-	-	-	١١,٦	١١,٦	٠,١	(١١,٦)
تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى						
٢٨٠,٦	٢٢٩,٩	-	٢٦٧,٩	٢٦٧,٩	١٥٥,٦	٦٢,٠
المجموع الفرعي						
(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون						
(د) متطوعو الأمم المتحدة						
(هـ) الموظفون المتقدمون من الحكومات						

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
الالتزامات غير المصنفة الفرق (٥-٢)		مجموع التنفقات (٤+٣)	التنفقات المتكررة	التنفقات غير المتكررة	المخصصات	تقديرات التكاليف الأصلية	
-	-	-	-	-	-	-	(و) مراقبو الانتخابات المدعيون
٦٧,٠	١٥٥,٦	٢٦٧,٩	٢٦٧,٩	-	٢٧٩,٩	٢٨٠,٦	مجموع البند ٧
							٢ - أماكن العمل/الإقامة
(١١,٧)	-	٤٠,٢	٤٠,٢	-	٢٨,٦	٢٨,٦	استئجار الأماكن
-	-	-	-	-	-	-	تعديل الأماكن وتجديدها
٤,٥	-	٠,٥	٠,٥	-	٥,٠	٥,٠	لوازم الصيانة
٨,٠	-	٢,٠	٢,٠	-	١١,٠	١١,٠	خدمات الصيانة
٤٩,٨	٢,٢	٢٩,٢	٢٩,٢	-	٨٩,١	٨٩,١	المنافع
(٠,٢)	٦٢,٥	٧٥٤,٧	-	٧٥٤,٧	٧٤٥,٥	٧٥٤,٥	التشييد/المباني الجاهزة
٥٠,٤	٦٥,٧	٨٢٧,٨	٨٢,١	٧٥٤,٧	٨٨٨,٢	٨٨٨,٢	مجموع البند ٢
							٤ - إصلاح الهياكل الأساسية
-	-	-	-	-	-	-	تحسين مهابط الطائرات
-	-	٥,٠	-	٥,٠	٥,٠	٥,٠	تحسين الطرق
-	-	-	-	-	-	-	إصلاح الجسور
-	-	٥,٠	-	٥,٠	٥,٠	٥,٠	مجموع البند ٤
							٥ - عمليات النقل
-	-	-	-	-	-	-	شراء المركبات
(١١,٧)	١٠,١	٥٤,٧	٥٤,٧	-	٤٢,٠	٤٢,٠	استئجار المركبات
-	-	-	-	-	-	-	معدات الورش
-	-	-	-	-	-	-	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
٦,٠	٢,٠	١٦,٧	١٦,٧	-	٢٢,٧	٢٢,٧	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
-	-	-	-	-	-	-	التأمين على المركبات
(٥,٧)	١٢,١	٧١,٤	٧١,٤	-	٦٥,٧	٦٥,٧	مجموع البند ٥
							٦ - العمليات الجوية
							(أ) عمليات الهليكوبتر
(٢٤٦,١)	٢٦٩,٢	٥٢١,٠	٥٢١,٠	-	٢٨٤,٩	٢٩٩,٨	تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات
-	-	-	-	-	-	-	وقود ومواد تشحيم الطائرات
٢٤٩,٠	-	١٧١,٠	-	١٧١,٠	٤٢٠,٠	٤٢٠,٠	تكاليف النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	-	-	-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد
-	-	-	-	-	-	-	الطلاء/التحضير

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
التقديرات التكاليف الأصلية	الالتزامات غير المصفاة المتروك (٥-٧)	مجموع النفقات (٤+٢)	النفقات المتكررة	النفقات غير المتكررة	المخصصات	تقديرات التكاليف الأصلية	
-	-	-	-	-	-	-	تأمين المسؤولية ضد الغير ضد أخطار الحرب
٢,٩	٢٦٩,٧	٧٠٧,٠	٥٧١,٠	١٣٦,٠	٧٠٤,٩	١ ١١٩,٨	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	(ب) الطائرات الثابتة الأجنحة
-	-	-	-	-	-	-	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
-	-	-	-	-	-	-	(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
٢,٩	٢٦٩,٧	٧٠٧,٠	٥٧١,٠	١٣٦,٠	٧٠٤,٩	١ ١١٩,٨	مجموع البند ٦
-	-	-	-	-	-	-	٧ - العمليات البحرية
-	-	-	-	-	-	-	٨ - الاتصالات
-	-	-	-	-	-	-	(أ) الاتصالات التكميلية
٦,١	٢٥,٨	٦٤,٤	-	٦٤,٤	٧٠,٥	٧٠,٥	معدات الاتصالات
(١١,٣)	٤,٧	٤٧,٦	٤٧,٦	-	٣٦,٢	٣٦,٢	قطع الغيار واللوازم
-	-	-	-	-	-	-	معدات الورش والاختبار
١١٥,٠	٥٠,٠	٥٠,٠	٥٠,٠	-	١٦٥,٠	١٦٥,٠	الاتصالات التجارية
١٠٩,٨	٨٠,٠	١٦٧,٠	٩٧,٦	٦٤,٤	٢٧١,٨	٢٧١,٨	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	-	-	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية
١٠٩,٨	٨٠,٠	١٦٧,٠	٩٧,٦	٦٤,٤	٢٧١,٨	٢٧١,٨	مجموع البند ٨
-	-	-	-	-	-	-	٩ - معدات أخرى
١٠,٥	-	٢٤,٥	-	٢٤,٥	٢٥,٠	٢٥,٠	أثاث المكاتب
٠,٧	-	٥,٨	-	٥,٨	٦,٠	٦,٠	معدات المكاتب
٠,٩	-	٤٧,١	-	٤٧,١	٤٧,٠	٤٧,٠	معدات تجهيز البيانات
-	-	-	-	-	-	-	المولدات الكهربائية
-	-	-	-	-	-	-	معدات المراقبة
٠,٣	-	٦,٧	-	٦,٧	٧,٠	٧,٠	صهاريج وقود مع عدادات
٢,٨	٠,٧	١,٦	-	١,٦	٥,٤	٥,٤	صهاريج المياه وخزانات التضخيم
-	-	-	-	-	-	-	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
(١٨,٦)	-	٧٧,٩	-	٧٧,٩	٥٤,٣	٥٤,٣	معدات أماكن الإقامة
-	-	-	-	-	-	-	معدات التبريد
(٧,٠)	-	٢٤,٥	-	٢٤,٥	٢٧,٥	٢٧,٥	معدات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	معدات الدفاع الميداني
١١,٩	-	٢,٦	٢,٦	-	١٥,٥	١٥,٥	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
(٠,٨)	-	٨,٠	-	٨,٠	٧,٢	٧,٢	معدات تنقية المياه
١,٢	٠,٧	١٩٩,٧	٢,٦	١٩٦,١	٢٠٠,٩	٢٠٠,٩	مجموع البند ٩
-	-	-	-	-	-	-	١٠ - اللوازم والخدمات

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)
التقديرات التكاليف الأصلية	الالتزامات غير المصنفة النزق (٥-٢)	مجموع النفقات (٤+٢)	النفقات المتكررة	النفقات غير المتكررة	المخصصات	تقديرات التكاليف الأصلية
(أ) خدمات متنوعة						
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
(٢٩,٠)	٧,٦	٤٥,٠	٤٥,٠	-	٦,٠	٦,٠
٨,٧	-	٢,٨	٢,٨	-	١٢,٠	١٢,٠
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
(٩,١)	٧,٥	٢٤,٩	٢٤,٩	-	١٥,٨	١٥,٨
(٣٩,٩)	١٥,١	٧٢,٧	٧٢,٧	-	٣٢,٨	٣٢,٨
المجموع الفرعي						
(ب) لوائح متنوعة						
(١,٨)	٠,١	١٩,٩	١٩,٩	-	١٨,٠	١٨,٠
٧,٠	١٢,٧	١٦,٠	١٦,٠	-	١٨,٠	١٨,٠
(٥,٥)	-	٩,٦	٩,٦	-	٤,١	٤,١
-	-	-	-	-	-	-
(١٤,٨)	-	٤١,٨	٤١,٨	-	٢٧,٠	٢٧,٠
-	-	-	-	-	-	-
٤,٥	٠,٥	٠,٥	٠,٥	-	٥,٠	٥,٠
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
(١,٥)	٠,٢	١٦,٥	١٦,٥	-	١٥,٠	١٥,٠
(١٧,٧)	١٤,٥	١٠٤,٢	١٠٤,٢	-	٨٧,١	٨٧,١
(٥٧,١)	٢٩,٦	١٧٨,٠	١٧٨,٠	-	١٢٠,٩	١٢٠,٩
مجموع البند ١٠						
١١ - اللوائح والخدمات المتصلة بالاحتياجات						
-	-	-	-	-	-	-
١٢ - برامج الإعلام						
-	-	-	-	-	-	-
١٣ - برامج التدريب						
-	-	-	-	-	-	-
١٤ - برامج إزالة الألغام						
-	-	-	-	-	-	-
١٥ - المساعدة في مجال دزع السلاح والتسريح						
-	-	-	-	-	-	-
١٦ - الشحن الجوي والبحري						
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
٠,٢	١,١	٥٩,٨	٥٩,٨	-	٦٠,٠	٦٠,٠
٠,٢	١,١	٥٩,٨	٥٩,٨	-	٦٠,٠	٦٠,٠
مجموع البند ١٦						

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
التزامات غير المصفاة الفرق (٥-٢)	الالتزامات غير المصفاة الفرق (٥-٢)	مجموع النقطة (٤+٢)	النقطة المتكررة	النقطة المتكررة	المخصصات	تقديرات التكاليف الأصلية	
-	-	-	-	-	-	-	١٧ - قاعدة الأمم المتحدة للسوفيات في برينديزي
-	-	-	-	-	-	-	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٤٢,٧	-	-	-	-	٤٢,٧	٥٠,٧	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٤,٠	١ ٢٤٢,٠	٢ ٩٤٦,٠	٢ ٧٥٤,٨	١ ١٩١,٢	٤ ٠٠٠,٠	٤ ٥٧٠,٨	مجموع البنود ١ إلى ١٩
(٤٢,٧)	-	-	-	-	(٤٢,٧)	(٥٠,٧)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	-	-	-	٢١ - التبرعات الميضية (مميزة)
(٤٢,٧)	-	-	-	-	(٤٢,٧)	(٥٠,٧)	مجموع البنود ٢٠ و ٢١
٥٤,٠	١ ٢٤٢,٠	٢ ٩٤٦,٠	٢ ٧٥٤,٨	١ ١٩١,٢	٤ ٠٠٠,٠	٤ ٥٧٠,٨	إجمالي الاحتياجات
١٠,٢	١ ٢٤٢,٠	٢ ٩٤٦,٠	٢ ٧٥٤,٨	١ ١٩١,٢	٢ ٩٥٦,٢	٤ ٥٧٠,١	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	-	-	-	٢٢ - التبرعات الميضية (غير مميزة)
١٠,٢	١ ٢٤٢,٠	٢ ٩٤٦,٠	٢ ٧٥٤,٨	١ ١٩١,٢	٢ ٩٥٦,٢	٤ ٥٧٠,١	مجموع الموارد

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقرير الأداء المالي للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧

ألف - الفروق التخصيلية في الاحتياجات والتكاليف

تفسير تكميلي (أرقام الفترة في الفرع بـ٥)	المخصصات		الاتفاق الشكلي		الوصف
	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية	
					١ - تكاليف الأفراد العسكريين
٣-١					(أ) المراقبون العسكريون
		١٤٥			عدد المراقبين العسكريين ١٥٥
			٨١٢ ٨٠٠	٩٨٢ ٩٠٠	بدل الإقامة المخصص للبعثة
					بسبب الاحتياجات التنفيذية، أنفق وقت أطول خارج المسكرات حيث لم توفر أماكن للإقامة.
			٤٦٥ ٠٠٠	٤٥٢ ٠٠٠	تكاليف السفر
					انظر الفرع بـ٥ من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية.
			٧ ٨٠٠	٧ ٦٠٠	بدل الملابس والمعدات
			-	-	(ب) الوحدات العسكرية
					نشر عدد أقل من المراقبين. لا تغيير.
٥-٤					(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
			٦ ٩٠٠	٧ ٤٠٠	المعدات الملوكة للوحدات
					انخفاض الاحتياجات الفعلية.
			١٥ ٥٠٠	١٥ ٥٠٠	تمويضات الوفاة والمجز
					لا تغيير.
					٧ - تكاليف الموظفين المدنيين
					(أ) الشرطة المدنية
١٠-٦					(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
					مرتبات الموظفين الدوليين
			١٠	٣	عدد الموظفين
					مجموع التكاليف
			١٣٢ ١٠٠	١٢٦ ٣٠٠	انظر الفرع بـ٥ من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية.
					مرتبات الموظفين المحليين

تفسير تكميلي (أرقام الفقرة في الفرع بـ)	الوصف	المخصصات		الانفاق الفعلي	
		عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية
	عدد الموظفين	٢٠		٢٠	
	مجموع التكاليف		٥٩ ٥٠٠		٧٧ ٥٠٠
	التكاليف العامة للموظفين		٧٣ ٤٠٠		٢٠ ٧٠٠
	بدل الإقامة المخصص للبعثة		٦٤ ٩٠٠		٢١ ٨٠٠
	تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى		-		١١ ٦٠٠
	(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون		-		-
	(د) متطوعو الأمم المتحدة		-		-
	(هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات		-		-
	(و) مراقبو الانتخابات المدنيون		-		-
١٥-١١	٣ - أماكن العمل/الإقامة				
	استئجار الأماكن		٢٨ ٦٠٠		٤٠ ٣٠٠
	تعديل الأماكن وتجديدها		-		-
	لوازم الصيانة		٥ ٠٠٠		٥٠٠
	خدمات الصيانة		١١ ٠٠٠		٣ ٠٠٠
	المنافع		٨٩ ١٠٠		٢٩ ٣٠٠
	التشييد/المباني الجاهزة		٧٥٤ ٥٠٠		٧٥٤ ٧٠٠
	٤ - إصلاحات الهياكل الأساسية				
	تحسين مهابط الطائرات		-		-
	تحسين الطرق		٥ ٠٠٠		٥ ٠٠٠
	إصلاح الجسور		-		-
١٧-١٦	٥ - عمليات النقل				
	شراء المركبات		-		-
	استئجار المركبات		٤٣ ٠٠٠		٥٤ ٧٠٠
	معدات الورش		-		-

تفسير تكميلي (أرقام الفترة في الفرع ٦٤)	الوصف	المخصصات		الإنتاج الخلفي		
		عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السنوية	التفسير
	قطع الفيسار والاصلاحيات والصيانة	-	-	-	-	شرحه
	البنزين والزيوت ومواد التشحيم	٢٢ ٧٠٠		١٦ ٧٠٠		انخفاض استهلاك الوقود.
	التأمين على المركبات	-	-	-	-	لا تغيير.
	٦ - العمليات الجوية					
١٩-١٨	(أ) عمليات الهليكوبتر					
	تكاليف استئجار الطائرات/ الرحلات	٣	٢٨٤ ٩٠٠	١	٥٢١ ٠٠٠	انظر الفرع ٦٤ من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية.
	وقود ومواد تشحيم الطائرات	-	-	-	-	لا تغيير.
	تكاليف النقل إلى منطقة البعثة وإعادة منها		٤٧٠ ٠٠٠		١٧١ ٠٠٠	انخفاض عدد طائرات الهليكوبتر.
	(ب) الطائرات الثابتة الجناحين	-	-	-	-	لا تغيير.
	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية	-	-	-	-	شرحه.
	(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى	-	-	-	-	شرحه.
	٧ - العمليات البحرية	-	-	-	-	شرحه.
	٨ - الاتصالات					
٢٢-٢٠	(أ) الاتصالات التكميلية					
	معدات الاتصالات		٧٠ ٥٠٠		٦٤ ٤٠٠	انخفاض الاحتياجات الفعلية.
	قطع الفيار واللوازم		٣٦ ٢٠٠		٤٧ ٦٠٠	ارتفاع الاحتياجات الفعلية.
	معدات الورش والاختبار	-	-	-	-	لا تغيير.
	الاتصالات التجارية		١٦٥ ٠٠٠		٥٠ ٠٠٠	انخفاض المحطات الطرفية لشبكة الإمارات بمقدار محطة واحدة، انخفاض الاحتياجات.
	(ب) عمود تركيب خطوط الربط الرئيسية	-	-	-	-	لا تغيير.
٢١-٢٢	٩ - معدات أخرى					
	أثاث المكاتب		٢٥ ٠٠٠		٢٤ ٥٠٠	انخفاض الاحتياجات الفعلية.
	معدات المكاتب		٦ ٠٠٠		٥ ٨٠٠	

تفسير تكميلي (أرقام الفقرة في الفرع باء)	التفسير	المخصصات		الوصف
		الاتفاق العملي		
		تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية	تكلفة الوحدة/ اليومية/الشهرية/ السوية	
		عدد الوحدات	عدد الوحدات	
		(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)	
		٤٢ ١٠٠	٤٢ ٠٠٠	معدات تجهيز البيانات
		٦ ٧٠٠	٧ ٠٠٠	صهاريج وقود مع عدادات
	تم شراء عدد أقل من الوحدات.	١ ٦٠٠	٥ ٤٠٠	صهاريج المياه وخزانات التسخين
	انظر الفرع باء من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية	٧٢ ٩٠٠	٥٤ ٣٠٠	معدات أماكن الإقامة
	شرحه.	٢٤ ٥٠٠	٢٧ ٥٠٠	معدات متنوعة
	شرحه.	٣ ٦٠٠	١٥ ٥٠٠	قطع الغيار والاصلاحات والصيانة
		٨ ٠٠٠	٧ ٢٠٠	معدات تنقية المياه
				١٠- اللوازم والخدمات
٢٤-٢٧				(أ) خدمات متنوعة
	ارتفاع التكاليف الفعلية.	٤٥ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	خدمات الأمن
	انخفاض الاحتياجات الفعلية.	٢ ٨٠٠	١٢ ٠٠٠	العلاج الطبي والخدمات الطبية
	انظر الفرع باء من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية	٢٤ ٩٠٠	١٥ ٨٠٠	خدمات متنوعة أخرى
٤٠-٣٥				(ب) لوازم متنوعة
	شهادات التسريح للمقاتلين السابقين.	١٩ ٩٠٠	١٨ ٠٠٠	القرطاسية ولوازم المكاتب
	انخفاض الاحتياجات الفعلية.	١٦ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	اللوازم الطبية
	ارتفاع تكلفة اللوازم.	٩ ٦٠٠	٤ ١٠٠	مواد التصحيح والتنظيف
	ارتفاع تكلفة اللوازم.	٤١ ٨٠٠	٢٧ ٠٠٠	اللوازم الكهربائية
	شراء أوسمة فقط.	٥٠٠	٥ ٠٠٠	الزني الرسمي وأعلام وشارات
	شراء محتاج وخراطط.	١٦ ٥٠٠	١٥ ٠٠٠	مستودعات التموين والمستودعات العامة
	لا تغيير.	-	-	١١- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
	شرحه.	-	-	١٢- برامج الاعلام
	شرحه.	-	-	١٣- برامج التدريب

الوصف	المخصصات		الاتفاق الضمني		التفسير
	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة / اليومية/ الشهرية / السنوية	عدد الوحدات	تكلفة الوحدة / اليومية/ الشهرية / السنوية	
١٤- برامج إزالة الألغام	-	-	-	-	شرح.
١٥- المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح	-	-	-	-	شرح.
١٦- الشحن الجوي والبحري	-	-	-	-	شرح.
نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-	-	شرح.
عمليات النقل الجوي العسكري	-	-	-	-	شرح.
الشحن التجاري وأجرة النقل	-	٦٠ ٠٠٠	-	٥٩ ٨٠٠	انخفاض الاحتياجات الفعلية.
١٧- قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي	-	-	-	-	لا تغيير.
١٨- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	-	-	-	-	شرح.
١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	-	٤٣ ٧٠٠	-	-	انظر الفرع بء من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية.
٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	-	(٤٣ ٧٠٠)	-	-	شرح.

الفروق
(بدولارات الولايات المتحدة)

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

(أ) المراقبون العسكريون (١٥٧ ٩٠٠)

١ - بدل الإقامة المخصص للبعثة - شملت تقديرات التكاليف المبلغ اللازم لدفع بدل الإقامة المخصص للبعثة لـ ١٤٢ مراقبا عسكريا و ١٣ موظفا طبييا. وكان من المقرر أصلا ألا يحصل سوى ٣٥ مراقبا عسكريا تم نشرهم في مقر الفريق، إلا على معدل يبلغ ١٠٧ دولارات يوميا للأيام الثلاثين الأولى، و ٨٢ دولارا يوميا بعد ذلك. وقدمت أماكن إقامة لبعض المراقبين الذين تم نشرهم في مقر الفريق، ودفع لهم بدل إقامة مخصص للبعثة بمعدل منخفض بلغ ٤٠ دولارا يوميا للأيام الثلاثين الأولى، و ٣٦ دولارا يوميا بعد ذلك. وتم حساب التقديرات للأفراد المتبقين بمعدل ١٠٧ دولارات يوميا للأيام العشرة الأولى أثناء وجودهم في مدينة غواتيمالا لحضور جلسات الإحاطة، و ٨٢ دولارا يوميا لعشرة أيام خارج مواقع الأفرقة، و ٣٦ دولارا يوميا في مواقع الأفرقة حيث توفر أماكن الإقامة لهم. غير أن المراقبين الآخرين قضوا عددا أكبر من الأيام خارج المعسكرات للاضطلاع بدوريات ومهام إدارية في مدينة غواتيمالا، وبالتالي حصلوا على ٨٢ دولارا يوميا بدلا من المعدل الشامل للإقامة والبالغ ٣٦ دولارا يوميا، مما أسفر عن احتياجات إضافية قدرها ١٧٠ ١٠٠ دولار تحت هذا البند. ونظرا للقيود المفروضة على السفر بعد الساعة السادسة مساء خارج مدينة غواتيمالا، لم يتمكن المراقبون دائما من العودة إلى المعسكرات. وشملت المهام الإدارية حضور الاجتماعات، وجلسات الإحاطة، وجلسات استخلاص المعلومات، فضلا عن التدريب على معدات التصوير المستخدمة لبطاقات الهوية الخاصة بالأفراد المسرحين.

٢ - تكاليف السفر - أدرج اعتماد تحت هذا البند قدره ٤٦٥ ٠٠٠ دولار من أجل سفر ١٥٥ فردا لأغراض النشر والعودة إلى الوطن بتكلفة تبلغ في المتوسط ١ ٥٠٠ دولار للرحلة الواحدة. وبلغت النفقات في ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧، ٤٥٣ ٠٠٠ دولار من أجل سفر ١٤٥ مراقبا عسكريا، وتشمل الالتزامات غير المصفاة البالغ مجموعها ٣٦٠ ١٠٠ دولار. وبعد ذلك تمت تصفية مبلغ قدره ٤٠٠ ١١ دولار.

٣ - بدل الملابس والمعدات - بقي تحت هذا البند رصيد غير مستعمل قدره ٢٠٠ دولار.

(ب) الوحدات العسكرية

(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين ٤ ٥٠٠

٤ - المعدات المملوكة للوحدات - قدر أنه سيتم سداد قيمة المعدات الطبية التي نقلتها إلى منطقة البعثة الحكومات المساهمة بموظفين طبيين، بمعدل ٥٧٥ دولارا شهريا لكل وحدة من الوحدات الأربعة (٦ ٩٠٠ دولار). وبلغت الاحتياجات الفعلية ٢ ٤٠٠ دولار، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٤ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند.

٥ - الوفاة والعجز - تم الالتزام بمبلغ ١٥ ٥٠٠ دولار من أجل تغطية أية مطالبات محتملة. ثم تمت تصفية هذا الالتزام بأكمله نظرا لعدم وقوع أية حالات وفاة أو إصابة أثناء الفترة التي تم فيها التسريح.

٧ - تكاليف الأفراد المدنيين

- (أ) الشرطة المدنية
- (ب) الموظفون الدوليون والمحليون ٦٧ ٠٠٠
- ٦ - **مرتبات الموظفين الدوليين** - قامت تقديرات التكاليف على أساس نشر ١٠ موظفين دوليين (موظف من الرتبة د - ١، و ٣ موظفين من فئة الخدمة الميدانية، و ٦ موظفين من فئة الخدمات العامة)، هم كبير المراقبين العسكريين، وثلاثة من فنيي الاتصالات، وستة مساعدين إداريين. وتم نشر ما مجموعه ثلاثة موظفين (كبير المراقبين العسكريين، وموظف واحد من فئة الخدمة الميدانية، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة). وارتبط عدم نشر المجموعة الكاملة من الموظفين الدوليين خلال عملية التسريح بصعوبات في تحديد المرشحين الذين يجيدون اللغات ولديهم الخبرة اللازمة وفي إطار زمني محدد. وفي ضوء هذه الظروف، كان يتعين على البعثة تنظيم الدعم المقدم إلى عملية التسريح عن طريق إعادة نشر موظفين بصورة مؤقتة من المناطق الأقل أهمية لعملية التسريح. وقام الموظفون الإداريون الموجودون في بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا بتقديم الدعم الإداري. وفي غياب ثلاثة فنيين للاتصالات، كان على البعثة أن تقوم بتعبئة فنيي اللاسلكي الدوليين والمحليين الموجودين، الذين اضطلعوا بهذه المهام الإضافية عن طريق العمل في أيام عطلة نهاية الأسبوع لساعات أطول. ونظرا لقصر مدة البعثة، لم تقيد في الحسابات أية تكاليف في مرتبات هؤلاء الموظفين الثلاثة قبل تاريخ الاقفال في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وأصدر التزام قيمته ٣٠٠ ١٢٦ دولار من أجل تغطية هذه التكاليف، التي تمت فيما بعد تصفية مبلغ ٦٠٠ ٧٩ دولار منها.
- ٧ - **مرتبات الموظفين المحليين** - نجمت الاحتياجات الإضافية البالغة ١٨ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند عن استخدام موظفين إضافيين في نيسان/أبريل وأيار/مايو ١٩٩٧، والاحتفاظ باثنين من الموظفين المحليين خلال الأسبوع الأول من حزيران/يونيه، وثلاثة موظفين محليين حتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٧ من أجل الاضطلاع بعملية تفكيك مواقع الأفرقة.
- ٨ - **التكاليف العامة للموظفين** - نجم الرصيد غير المستعمل البالغ ٤٢ ٧٠٠ دولار تحت هذا البند عن نشر عدد أقل من الموظفين. ومن ثم، انخفض التزام نهاية الولاية البالغ ٢٤ ٧٠٠ دولار بمبلغ ١٠ ٧٠٠ دولار.
- ٩ - **بدل الإقامة المخصص للبعثة** - يعزى الرصيد غير المستعمل البالغ ٤٣ ١٠٠ دولار إلى نشر ٣ بدلا من ١٠ موظفين دوليين.
- ١٠ - **تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى** - تم تكبد نفقات تبلغ ١١ ٦٠٠ دولار للسفر داخل منطقة البعثة (٨ ٩٠٠ دولار) خلال عمليتي تركيب وتفكيك مواقع الأفرقة، فضلا عن سفر موظفين من مكتب المستشار العسكري (٢ ٧٠٠ دولار) من أجل الإشراف على الأعمال التحضيرية للتسريح، وتقديم التوجيه، والمشورة، والتعرف على البعثة خلال المرحلة المبكرة من العملية. وأدى نشر ٣ فقط من الموظفين الدوليين العشرة المقرر نشرهم إلى ضرورة قيام كل من الموظفين الدوليين والمحليين التابعين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا برحلات سفر يومية وقضاء ليل في الخارج من أجل تركيب مواقع المعسكرات وهيئاتها وتفكيكها، فضلا عن إصلاح المعدات واستبدالها.
- (ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
- (د) متطوعو الأمم المتحدة
- (هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات

(و) مراقبو الانتخابات المدنيين

٣ - أماكن العمل/الإقامة ٥٠ ٤٠٠

١١- استئجار الأماكن - شملت تقديرات التكاليف البالغة ٢٨ ٦٠٠ دولار مبلغ ١٢ ٧٧٥ دولار لاستئجار مقر الفريق في مدينة غواتيمالا، ومبلغ ١ ٧٥٠ دولارا لمقر القطاع في كيشه، ومبلغ ١٤ ٠٠٠ دولار لستة مواقع للأفرقة. وبلغت تكاليف الاستئجار الفعلية ١٠ ٤٧١ دولارا لمقر الفريق، و ١ ٢١٠ دولارا لمقر القطاع، و ٢٨ ٥٩٦ دولارا لمواقع الأفرقة، مما أسفر عن احتياجات إضافية تبلغ ١١ ٧٠٠ دولار تحت هذا البند.

١٢- لوازم الصيانة - كانت الاحتياجات من لوازم الصيانة أدنى من المتوقع، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٤ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند.

١٣- خدمات الصيانة - قدرت تكلفة خدمات الصيانة بمبلغ ١ ٥٠٠ دولار شهريا للتنظيف، ومبلغ ٢ ٠٠٠ دولار شهريا لإصلاح المكاتب. وبلغت الاحتياجات الفعلية في المتوسط ٩٠٠ دولار شهريا، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٨ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند.

١٤- المنافع - أدرج اعتماد تحت هذا البند قيمته ٨٩ ١٠٠ دولار للكهرباء والمياه (٢ ٥٠٠ دولار)، ووقود الديزل والزيوت (٨٥ ٦٠٠ دولار) لاستخدامها في المولدات الكهربائية ومضخات المياه. وكانت الاحتياجات من وقود المولدات الكهربائية أدنى من المتوقع (١٠ ٦٠٠ دولار شهريا) مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٤٩ ٨٠٠ دولار.

١٥- التشييد/المباني/الجاهزة - بلغت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند ٢٠٠ دولار.

٤ - إصلاحات الهياكل الأساسية

٥ - عمليات النقل (٥ ٧٠٠)

١٦- استئجار المركبات - نجمت الاحتياجات الإضافية البالغة ١١ ٧٠٠ دولار عن استئجار ١٢ حافلة لنقل المراقبين العسكريين من مدينة غواتيمالا إلى مواقع التسريح ومنها (٧ ٦٠٠ دولار) وتكاليف إضافية لاستئجار رافعات وست شاحنات (٤ ١٠٠ دولار) لنقل الحاويات المستخدمة في نقل الأسلحة والقنابل اليدوية والذخائر من مواقع التسريح إلى مستودع الأسلحة الحكومي في مدينة غواتيمالا.

١٧- البنزين والزيوت ومواد التشحيم - أسفر انخفاض استهلاك البنزين عن رصيد غير مستعمل قدره ٦ ٠٠٠ دولار.

٦ - العمليات الجوية

(أ) عمليات هليكوبتر ٢ ٩٠٠

١٨- تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات - نجمت الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٤٦ ١٠٠ دولار عن تغييرات في الترتيبات التعاقدية. فشملت تقديرات التكاليف المبلغ اللازم لاستئجار ثلاث طائرات هليكوبتر. واستوجب إلغاء العقد الأولي لأن الشركة لم تتمكن من تقديم الخدمات المنصوص عليها في العقد. وبغية الاضطلاع بمهام التسريح في شباط/فبراير وآذار/مارس ١٩٩٧، استخدمت طائرات هليكوبتر التابعة للبعثة وقيدت تكاليف الساعات الإضافية على حساب فريق المراقبين العسكريين. وتم تعديل العقد الجوي للبعثة لكي ينص على طائرة هليكوبتر إضافية اعتبارا من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧. وبلغت النفقات ٥٣١ ٠٠٠ دولار لما مجموعه ٣٢٦,٧٦ ساعة طيران بتكلفة ١ ٦٢٥ دولارا للساعة الواحدة.

١٩- تكاليف النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها - نجم الرصيد غير المستعمل البالغ ٢٤٩ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند عن نشر طائرة هليكوبتر واحدة بدلا من ثلاث طائرات حسبما كان مقررا في البداية.

(ب) الطائرات الثابتة الجناحين

(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية

(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى

٧- العمليات البحرية

٨- الاتصالات

(أ) الاتصالات التكميلية

٢٠- معدات الاتصالات - شملت تقديرات التكاليف مبلغ ٤٩ ٤٠٠ دولار لشراء المعدات، فضلا عن مبلغ ٢١ ١٠٠ دولار لشحن المعدات من بعثات أخرى. ونجم الرصيد غير المستعمل البالغ ٦ ١٠٠ دولار عن شراء ١٠ هواتف محمولة بدلا من ١٢، وعن عدم شراء أية معدات هاتفية.

٢١- قطع الغيار واللوازم - كانت الاحتياجات الفعلية أعلى من المتوقع بمبلغ ١١ ٣٠٠ دولار.

٢٢- الاتصالات التجارية - قُدرت الاحتياجات تحت هذا البند بمبلغ ٢ ٥٠٠ دولار شهريا لتكاليف الهاتف، ومبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار شهريا لكل محطة طرفية من المحطات الطرفية الخمس لشبكة إمارات. ونجم الرصيد غير المستعمل البالغ ١١٥ ٠٠٠ دولار عن استخدام ٤ محطات طرفية فقط لشبكة إمارات وعن انخفاض التكاليف الشهرية.

(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية

٩- معدات أخرى

٢٣- أثاث المكاتب - بلغ الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند ١٠ ٥٠٠ دولار. ونظرا لنشر عدد أقل من الموظفين، انخفضت الاحتياجات من أثاث المكاتب.

٢٤- معدات المكاتب - بلغ الرصيد غير المستعمل ٢٠٠ دولار فيما يتعلق بشراء ١٥ خزانة فولاذية صغيرة.

٢٥- معدات تجهيز البيانات - شملت تقديرات التكاليف المبلغ اللازم لشراء ١٥ حاسوباً منضدياً (٢٤ ٠٠٠ دولار) وتغطية رسوم الشحن لنقل حواسيب حجرية وطابعات من بعثات أخرى (١٩ ٠٠٠ دولار). وكانت الاحتياجات الفعلية لشراء ١٥ حاسوباً منضدياً ونقل ٢١ حاسوباً حجرية و ٢٨ طابعة أدنى من المتوقع بمبلغ ٩٠٠ دولار.

٢٦- صهاريج وقود مع عدادات - أدرج اعتماد قيمته ٧٠٠٠ دولار لشراء ٢١ صهريجاً لتخزين الديزل. وبلغت الاحتياجات الفعلية ٦ ٧٠٠ دولار مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٣٠٠ دولار.

٢٧- صهاريج المياه وخزانات التفتيح - شملت تقديرات التكاليف مبلغ ٥ ٤٠٠ دولار لشراء ١٨ صهريجاً للمياه. وتم شراء ما مجموعه ١٨ صهريجاً للمياه، و ٤ خزانات تفتيح وملحقاتها بتكلفة إجمالية بلغت ١ ٦٠٠ دولار، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٣ ٨٠٠ دولار.

- ٢٨- معدات أماكن الإقامة - قدرت الاحتياجات تحت هذا البند بمبلغ ٣٠٠ ٥٤ دولار لمختلف بنود معدات أماكن الإقامة، بما في ذلك مكيفات الهواء، والبرادات، والثلاجات، والمواقد، والغسالات، والمجففات. وارتبطت الاحتياجات الإضافية البالغة ٦٠٠ ١٨ دولار أساساً بشراء ١٥٥ خزانة معدنية (١٠ ٥٠٠ دولار) و ١٥٥ وسادة (٢ ٢٠٠ دولار)، و ١٥٥ غطاء سرير (٣ ١٠٠ دولار)، وأدوات للمطبخ (١ ٩٠٠ دولار).
- ٢٩- معدات متنوعة - أدرج اعتماد قيمته ٥٠٠ ٢٧ دولار لشراء ٦ كاميرات (٢١ ٠٠٠ دولار) و ١٠ حاويات بحرية (٦ ٥٠٠ دولار). وبلغت النفقات الفعلية ٥٠٠ ٣٤ دولار لشراء ست كاميرات (١٥ ٣٠٠ دولار)، وأفلام، وغيرها من الملحقات اللازمة لتجهيز بطاقات هوية بصور للمراقبين العسكريين (١٢ ٢٠٠ دولار)، وشراء خمس حاويات بحرية وشحن ست حاويات بحرية من بعثة الأمم المتحدة في هايتي (٢ ٥٠٠ دولار).
- ٣٠- قطع الغيار والإصلاحات والصيانة - بلغ الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند ١١ ٩٠٠ دولار. واقتصرت النفقات الفعلية البالغة ٦٠٠ ٣ دولار على تكلفة قطع الغيار وخرائط الحبر وآلات النسخ التصويرية.
- ٣١- معدات تنقية المياه - أدرج اعتماد قدره ٢٠٠ ٧ دولار لشراء ستة نظم لمعالجة المياه. وكانت الاحتياجات الفعلية أعلى من ذلك بمبلغ ٨٠٠ دولار.
- ١٠- اللوازم والخدمات
- (أ) خدمات متنوعة (٣٩ ٩٠٠)
- ٣٢- خدمات الأمن - قدرت الاحتياجات بمبلغ ٢ ٠٠٠ دولار شهرياً لخدمات الأمن في المقر ومواقع الأفرقة الستة. وبلغت الاحتياجات الفعلية ٧٠٠ ٤٢ دولار لتعيين ٢١ حارساً (٣ لكل موقع فريق و ٣ لمقر القطاع) بتكلفة ٦ ١٠٠ دولار لكل موقع، و ٣٠٠ ٢ دولار لحارس في أمن مقر التسريح في مدينة غواتيمالا.
- ٣٣- العلاج الطبي والخدمات الطبية - نجم الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند البالغ ٨ ٢٠٠ دولار عن انخفاض احتياجات المراقبين العسكريين من العلاج الطبي للحالات البسيطة.
- ٣٤- خدمات متنوعة أخرى - قدرت الاحتياجات بمبلغ ٨٠٠ ١٥ دولار لاستئجار آلات النسخ التصويرية والرسوم المصرفية. وبلغت الاحتياجات الإضافية ١٠٠ ٩ دولار لتكريب مختلف بنود معدات أماكن الإقامة، وخدمات التنظيف للمقر ومواقع الأفرقة.
- (ب) لوازم متنوعة (١٧ ٢٠٠)
- ٣٥- القرطاسية ولوازم المكاتب - ارتبطت الاحتياجات الإضافية البالغة ١ ٩٠٠ دولار بضرورة الحصول على شهادات تسريح للمقاتلين السابقين.
- ٣٦- اللوازم الطبية - كانت الاحتياجات من اللوازم الطبية أدنى من المتوقع، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٢ ٠٠٠ دولار.
- ٣٧- مواد التصحاح والتنظيف - بلغت الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند ٥ ٥٠٠ دولار بسبب ارتفاع تكاليف اللوازم عن التكاليف المتوقعة.
- ٣٨- اللوازم الكهربائية - نجمت الاحتياجات الإضافية البالغة ٨٠٠ ١٤ دولار عن ارتفاع تكاليف توصيل الأسلاك، والكابلات، ومواد الإضاءة والمواد ذات الصلة لمواقع الأفرقة عن التكاليف المتوقعة.

- ٣٩- الزي الرسمي وأعلام وشارات - ارتبطت النفقات البالغة ٥٠٠ دولار بشراء أوسمة للمراقبين العسكريين فقط، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٤ ٥٠٠ دولار.
- ٤٠- مستودعات التموين والمستودعات العامة - ارتبطت الاحتياجات الإضافية البالغة ١ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند بشراء مفاتيح وخرائط للمراقبين العسكريين.
- ١١- اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
- ١٢- برامج الإعلام
- ١٣- برامج التدريب
- ١٤- برامج إزالة الألغام
- ١٥- المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح
- ١٦- الشحن الجوي والبحري
- ٤١- الشحن التجاري وأجرة النقل - بلغ الرصيد غير المستعمل تحت هذا البند ٢٠٠ دولار.
- ١٧- قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
- ١٨- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
- ١٩- الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
- ٤٢- لم تُتخذ أية دفعات تحت هذا البند. وكما ورد في الفقرة ٧ أعلاه، تم الالتزام بمبلغ ٣٠٠ ١٢٦ دولار تحت بند المرتبات الدولية لتغطية جميع التكاليف المرتبطة بالموظفين الثلاثة الذين تم نشرهم.
- ٢٠- الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (٤٢ ٧٠٠)
- ٤٣- هذا البند مشتق من البند ١٩ أعلاه.
- ٢١- التبرعات العينية (مميزة)
- ٢٢- التبرعات العينية (غير مميزة)

المرفق الثالث

ملاك الموظفين المأذون به، ومعدلات شغل الوظائف والشواغر للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧

فئة الموظفين	الموظفون المعينون فعلا				
	ملاك الموظفين المأذون به	٢٨ شباط/ فبراير	٣١ آذار/ مارس	٣٠ نيسان/ أبريل	٣١ أيار/ مايو
الأفراد العسكريون	١٥٥	١٤٨	١٤٥	١٤٥	١١٣
المراقبون العسكريون	٥	٥	٦	٦	٢٧
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-
الوحدات العسكرية	-	-	-	-	-
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-
مجموع الأفراد العسكريين	١٥٥	١٤٨	١٤٥	١٤٥	١١٣
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	٥	٥	٦	٦	٢٧
الموظفون المدنيون	-	-	-	-	-
الشرطة المدنية	-	-	-	-	-
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-
الموظفون الدوليون	-	-	-	-	-
وكيل أمين عام	-	-	-	-	-
أمين عام مساعد	-	-	-	-	-
مد - ٧	-	-	-	-	-
مد - ١	١	١	١	١	١
ف - ٥	-	-	-	-	-
ف - ٤	-	-	-	-	-
ف - ٣	-	-	-	-	-
ف - ٢	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١	١	١	١	١
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	-	-	-	-	-
الخدمة الميدانية	٣	١	١	١	١
الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)	-	-	-	-	-
الخدمات العامة (الرتب الأخرى)	٦	١	١	١	١
خدمات الأمن	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٩	٢	٢	٢	٢
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨	٧٨
مجموع الموظفين الدوليين	١٠	٣	٣	٣	٣
معدل الشواغر (نسبة مئوية)	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	٧٠

الموظفون المعينون فعلا						فئة الموظفين
المتوسط	٣١ أيار/ مايو	٣٠ نيسان/ أبريل	٣١ آذار/ مارس	٢٨ شباط/ فبراير	ملاك الموظفين المأذون به	
٢٠	٢٣	٢٢	٢٠	١٥	٢٠	الموظفون المحليون
-	(١٥)	(١٠)	-	٢٥	-	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
-	-	-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
٢٣	٢٦	٢٥	٢٣	١٨	٢٠	مجموع الموظفين المدنيين
٢٣	١٣	١٧	٢٣	٤٠	-	معدل الشواغر (نسبة مئوية)

المرفق الرابع

النشر المخطط والفعلي للأفراد المدنيين والعسكريين للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧

٣١ أيار/ مايو ١٩٩٧	١٨ أيار/ مايو ١٩٩٧	٣٠ نيسان/ أبريل ١٩٩٧	٣١ آذار/ مارس ١٩٩٧	٢٨ شباط/ فبراير ١٩٩٧	
					المراقبون العسكريون
١٥٥	١٥٥	١٥٥	١٥٥	١٥٥	المخطط
١٥	٦٣	١٤٥	١٤٥	١٤٨	الفعلي
١٤٠	٩٢	١٠	١٠	٧	الفرق
					الوحدات العسكرية
-	-	-	-	-	المخطط
-	-	-	-	-	الفعلي
-	-	-	-	-	الفرق
					الشرطة المدنية
-	-	-	-	-	المخطط
-	-	-	-	-	الفعلي
-	-	-	-	-	الفرق
					الموظفون الدوليون
١٠	١٠	١٠	١٠	٥	المخطط
٣	٣	٣	٣	٣	الفعلي
٧	٧	٧	٧	٢	الفرق
					الموظفون المحليون
٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	المخطط
٢٣	٢٣	٢٢	٢٠	١٥	الفعلي
(٣)	(٣)	(٢)	-	٥	الفرق
					متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	المخطط
-	-	-	-	-	الفعلي
-	-	-	-	-	الفرق

المرفق الخامس

موجز لتصرف البراكي في الأصول

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة الثالثة		المجموعة الثانية		المجموعة الأولى		الأصول المتوفرة إلى		مشتات أجنبي أو للتخزين المؤقت في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بربنديزي	القيمة الدفترية	الكمية	مفاتيح الجاهزة
القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية				
											وحدات اغتسال
1٧,٣	٧	-	-	-	-	1٧,٣	٧	-	-	-	وحدات إقامة
٨,٦	١١	-	-	-	-	-	-	٨,٦	١١	-	قواعد معدنية للخيام
٧٢,٨	٤٧	-	-	-	-	٧٢,٨	٤٧	-	-	-	قواعد معدنية لسوارج المياه
٥,٩	1	-	-	-	-	٥,٩	1	-	-	-	حمامات/خيام
٤١٠,٤	1٥	-	-	-	-	-	-	٤١٠,٤	1٥	-	المجموع الفرعي
٥1٠,٠	١٣1	-	-	-	-	١٤1,٠	1٠	٤1٩,٠	٧1	-	معدات الاتصالات
											معدات الرائدة
٧٤,1	٧٨	-	-	-	-	-	-	٧٤,1	٧٨	-	المعدات اللاسلكية
٧٣,٧	١٧٠	-	-	1,٩	٤	-	-	٧٠,٨	11٥	-	أدوات ومعدات
٥٤,٠	٧1٣	-	-	٠,1	٢	-	-	٥٣,٤	٧11	-	المجموع الفرعي
11١,٨	٤٧1	-	-	٢,٥	1	-	-	1٥٨,٨	٤1٤	-	معدات المكاتب
											أجهزة الناكس
1,٠	1٠	-	-	-	-	-	-	1,٠	1٠	-	أثاث المكاتب
٧1,٠	٧٤٨	-	-	-	-	-	-	٧1,٠	٧٤٨	-	خزائن فولاذية
٥,٨	1٥	-	-	-	-	-	-	٥,٨	1٥	-	المجموع الفرعي
٧٧,٨	٨٧٣	-	-	-	-	-	-	٧٧,٨	٧٧٣	-	

المجموعة الثالثة		المجموعة الثانية		المجموعة الأولى				
الأصول المشطوبة/المفقودة		الأصول المتصرف فيها في منطقة الريف		الأصول المفقولة إلى مخيمات المهجرين أو للخزائن الموقوت في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات فسي بريد بري				
القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية	القيمة الدفترية	الكمية			
المجموع		المجموعة (أ) (المشطوبة)	المجموعة (ب) (المفحمة كريمة)	المجموعة (أ) (السياسة)	المجموعة (ب) (السياسة)			
١٩,٨	١٥	-	-	-	-	١٩,٨	١٥	معدات تجهيز البيانات
٤٣,٤	٧١	-	-	-	-	٤٤,٨	١٢	حواسيب منخفضة
٩,٧	٧٨	-	-	-	-	٩,٧	٧٨	حواسيب حجرية
٥,٦	٧٧	-	-	-	-	٥,٦	٧٧	آلات طباعة
٧٨,٥	٩١	-	-	-	-	٥٩,٩	٨٧	أدوات ومعدات
١٧٤,٢	٨	-	-	-	-	١٥٠,٠	٦	المجموع الفرعي
								المواد الكورناتية
								صهاريج وقود مع عدلات
٦,٦	٢٠	-	-	٢,٢	١٠	٠,٣	١	صهاريج وقود
								صهاريج المياه وخزانات التسخ
٥,٣	١٨	-	-	١,٥	٥	١,٢	٤	صهاريج المياه
٥,٩	١	-	-	-	-	٥,٩	١	أكياس المياه
٠,٦	٤	-	-	-	-	٠,٦	٤	خزانات التسخ
١١,٨	٧٢	-	-	١,٥	٥	٧,٧	٩	المجموع الفرعي
								معدات أماكن الأكل
٢٣,٩	٧٤	-	-	-	-	٢٣,٩	٧٤	مكينات الهواء
١٥,٠	١٩٢	-	-	-	-	١٥,٠	١٩٢	خزائن معدنية
٢,٥	-	-	-	-	-	٢,٥	-	لوازم المطبخ
٢,٢	٦	-	-	-	-	٢,٢	٦	سفنات كونبارية
٢,٦	٦	-	-	-	-	٢,٦	٦	غسلات
١,٩	٦	-	-	-	-	١,٩	٦	مجموعات

		المجموعة الثانية		المجموعة الثانية		المجموعة الأولى			
		الأصول المشطوبة/المتنوعة		الأصول المتصرف فيها في منطقة أريمت		الأصول المتوزعة إلى مخيمات الفلسطينيين أو التحريين الموقت في قاعدة الأمم المتحدة للسفريات فسي بوينديزي			
المجموعة	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	فئة الأصول
الفترة	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
٢٠١٦	١	-	-	-	١,٣	٢	١,٣	٢	مواقع كهربائية
٢٠١٦	٧ ٧١٥	١	٧١٧	٧٢,٢	٠,٧	٤٩	٧,٥	٢١٦	معدات متنوعة
٢٠١٦	٧ ٤٦١	١	٧١٧	٧٢,٢	٦,٥	٦٤	٦٣,٤	٦٠٢	المجموع الفرعي
٥,٥	١٤	-	-	-	-	-	٥,٥	١٤	معدات متنوعة
١٥,٣	٦	-	-	-	-	-	١٥,٣	٦	كاميرات لوربية
٠,٦	١	-	-	-	-	-	٠,٦	١	آلات عرض الشرائح
٧,٠	١٥	-	-	-	-	-	٧,٠	١٥	أجهزة الإعلام
١٧,٩	٧٢	-	-	-	-	-	١٧,٩	٧٢	المجموع الفرعي
									معدات الدفاع للجواري
١٦,٧	-	-	-	-	-	-	١٦,٧	-	سيارة أسي طولها ١٩٠٠ مترا
٥,٢	٩٠	-	-	-	٥,٢	٩٠	-	-	سلك شائك طوله ١٨ ٥٠٠ متر
٧١,٩	٩٠	-	-	-	٥,٢	٩٠	١٦,٧	-	المجموع الفرعي
									معدات تنقية المياه
٧٨,٠	١١	-	-	-	-	-	٧٨,٠	١١	مضخات المياه
٠,٢	٧	-	-	-	-	-	٠,٢	٧	عكس اختبار الكلور
٧٨,٢	١٢	-	-	-	-	-	٧٨,٢	١٢	المجموع الفرعي
١ ١٩٧,٦	٢ ٥٧٧	٠,٧	٧١٢	٧٢,٠	١٠ ٦٩	١٥٨,٦	٢٣٢	٩٦٥,٣	المجموع

المرفق السادس

الممتلكات المنقولة إلى بعثات أخرى
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي		بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا		فئة الأصول	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية		
-	-	-	-	-	المياهي الجاهزة	
-	-	-	-	-	وحدات اغتسال	
٨,٦	١١	٨,٦	١١	-	وحدات إقامة	
-	-	-	-	-	قواعد معدنية للخيام	
-	-	-	-	-	قواعد معدنية لصهاريج المياه	
٤١٠,٤	٦٥	٤١٠,٤	٦٥	-	حمامات/خيام	
٤١٩,٠	٧٦	٤١٩,٠	٧٦	-	المجموع الفرعي	
-	-	-	-	-	معدات الاتصالات	
٢٤,٦	٢٨	-	-	٢٤,٦	٢٨	المعدات الهاتفية
٧٠,٨	١١٥	-	-	٧٠,٨	١١٥	المعدات اللاسلكية
٥٣,٤	٢٦١	-	-	٥٣,٤	٢٦١	أدوات ومعدات
١٥٨,٨	٤١٤	-	-	١٥٨,٨	٤١٤	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	معدات المكاتب	
٦,٠	١٠	-	-	٦,٠	١٠	أجهزة الفاكس
٢٦,٠	٢٤٨	-	-	٢٦,٠	٢٤٨	أثاث المكاتب
٥,٨	١٥	-	-	٥,٨	١٥	خزائن فولاذية
٣٧,٨	٢٧٣	-	-	٣٧,٨	٢٧٣	المجموع الفرعي
-	-	-	-	-	معدات تجهيز البيانات	
١٩,٨	١٥	-	-	١٩,٨	١٥	حواسيب منضدية
٢٤,٨	١٢	-	-	٢٤,٨	١٢	حواسيب حجرية
٩,٧	٢٨	-	-	٩,٧	٢٨	آلات طباعة
٥,٦	٢٧	-	-	٥,٦	٢٧	أدوات ومعدات
٥٩,٩	٨٢	-	-	٥٩,٩	٨٢	المجموع الفرعي
١٥٠,٠	٦	١٥٠,٠	٦	-	-	المولدات الكهربائية
-	-	-	-	-	-	صهاريج وقود مع عدادات
-	-	-	-	-	-	معدات
٠,٣	١	-	-	٠,٣	١	صهاريج وقود
-	-	-	-	-	-	صهاريج المياه وخزانات التفتيش
١,٢	٤	-	-	١,٢	٤	صهاريج المياه
٥,٩	١	٥,٩	١	-	-	أكياس المياه
٠,٦	٤	-	-	٠,٦	٤	خزانات التفتيش
٧,٧	٩	٥,٩	١	١,٨	٨	المجموع الفرعي

المجموع	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي		بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا		فئة الأصول	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية		
					معدات أماكن الإقامة	
٢٢,٩	٢٤	-	-	٢٢,٩	٢٤	مكينات الهواء
١٥,٠	١٩٢	-	-	١٥,٠	١٩٢	خزائن معدنية
٢,٥	-	-	-	٢,٥	-	لوازم المطبخ
٢,٢	٦	-	-	٢,٢	٦	سخانات كهربائية
-	-	-	-	-	-	غسالات
-	-	-	-	-	-	مجففات
١,٢	٢	-	-	١,٢	٢	مواقف كهربائية
٧,٥	٢٦٦	-	-	٧,٥	٢٦٦	معدات متنوعة
٦٢,٤	٦٠٢	-	-	٦٢,٤	٦٠٢	المجموع الفرعي
						معدات التبريد
٥,٥	١٤	-	-	٥,٥	١٤	برادات
						معدات متنوعة
١٥,٢	٦	-	-	١٥,٢	٦	كاميرات فورية
٠,٦	١	-	-	٠,٦	١	آلات عرض الشرائح
٢,٠	١٥	-	-	٢,٠	١٥	أعمدة الأعلام
١٧,٩	٢٢	-	-	١٧,٩	٢٢	المجموع الفرعي
						معدات الدفاع المدني
١٦,٧	-	-	-	١٦,٧	-	سياج أمني طوله ١ ٩٨٠ مترا
-	-	-	-	-	-	سلك شائك طوله ٨١ ٥٠٠ متر
١٦,٧	-	-	-	١٦,٧	-	المجموع الفرعي
						معدات تنقية المياه
٢٨,٠	٢١	١٩,٦	٢	٨,٤	٨	مضخات المياه
٠,٢	٢	٠,٢	٢	-	-	عدد اختبار الكلور
٢٨,٢	٢٣	١٩,٩	٥	٨,٤	٨	المجموع الفرعي
٩٦٥,٢	١ ٥١٢	٥٩٤,٨	٨٨	٣٧٠,٥	١ ٤٧٤	المجموع

المرفق السابع

الممتلكات المباعة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الأصول	شركة "تراسفورمادورا إكسيلسيور" المحدودة			مختلفة			مجموع الأصول المباعة		
	الكمية	القيمة الدفترية	سعر البيع ⁽¹⁾	الكمية	القيمة الدفترية	سعر البيع	الكمية	القيمة الدفترية	سعر البيع
المباني الجاهزة									
وحدات اغتسال	٧	٦٢,٣	-	-	-	-	٧	٦٢,٣	-
وحدات إقامة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
قواعد معدنية للخيام	٤٧	٧٧,٨	-	-	-	٤٧	٧٧,٨	-	
قواعد معدنية لصهاريج المياه	٦	٥,٩	-	-	-	٦	٥,٩	-	
حمامات/خيام	-	-	-	-	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	٦٠	١٤١,٠	-	-	-	٦٠	١٤١,٠	-	
معدات الاتصالات									
المعدات الهاتفية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المعدات اللاسلكية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أدوات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-	
معدات المكاتب									
أجهزة الفاكس	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أثاث المكاتب	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خزائن فولاذية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-	
معدات تجهيز البيانات									
حواسيب منضدية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
حواسيب حجرية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
آلات طباعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أدوات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-	
المولدات الكهربائية									
صهاريج وقود مع عدادات									
معدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صهاريج وقود	١٠	٢,٣	-	-	-	١٠	٢,٣	-	
صهاريج المياه وخزانات التفتيح	-	-	-	-	-	-	-	-	
صهاريج المياه	٩	٢,٦	-	-	-	٩	٢,٦	-	
أكياس المياه	-	-	-	-	-	-	-	-	
خزانات التفتيح	-	-	-	-	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	٩	٢,٦	-	-	-	٩	٢,٦	-	

مجموع الأصول المباعة			مختلفة			شركة "ترانسفورمادورا إكسيلسيور" المحدودة			فئة الأصول
سعر البيع	القيمة الدفترية	الكمية	سعر البيع	القيمة الدفترية	الكمية	سعر البيع ^(١)	القيمة الدفترية	الكمية	
معدات أماكن الإقامة									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	مكينات الهواء
-	-	-	-	-	-	-	-	-	خزائن معدنية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	لوازم المطبخ
-	-	-	-	-	-	-	-	-	سخانات كهربائية
١,٣	٢,٦	٦	١,٣	٢,٦	٦	-	-	-	غسالات
١,٠	١,٩	٦	١,٠	١,٩	٦	-	-	-	مجففات
٠,٥	١,٣	٣	٠,٥	١,٣	٣	-	-	-	مواقد كهربائية
٠,٣	٠,٧	٤٩	٠,٣	٠,٧	٤٩	-	-	-	معدات متنوعة
٢,١	٦,٥	٦٤	٢,١	٦,٥	٦٤	-	-	-	المجموع الفرعي
معدات التبريد									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	برادات
معدات متنوعة									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	كاميرات فورية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	آلات عرض الشرائح
-	-	-	-	-	-	-	-	-	أعمدة الأعلام
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
معدات الدفاع المدني									
-	٥,٢	٩٠	-	-	-	-	٥,٢	٩٠	سياح أمني طوله ٩٨٠ مترا
-	-	-	-	-	-	-	-	-	سلك شائك طوله ٨١ ٥٠٠ متر
-	٥,٢	٩٠	-	-	-	-	٥,٢	٩٠	المجموع الفرعي
معدات تنقية المياه									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	مضخات المياه
-	-	-	-	-	-	-	-	-	عدد اختبار الكلور
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي
٤,٥	١٥٨,٦	٢٢٢	٢,١	٦,٥	٦٤	١,٤ ^(١)	١٥٢,١	١٦٩	المجموع

(١) تم بيع المعدات كمجموعة واحدة بسعر إجمالي قدره ٤٤٠ دولارا. وسعر البيع لكل بند غير متوفر.

المرفق الثامن
الممتلكات المشطوبة أو المتقودة
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الممتلكات المشطوبة	مجموع الممتلكات المشطوبة		الممتلكات المتأخرة		الممتلكات التي أُبلى		الممتلكات المجهولة المصدر	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
قواعد معدنية لمسارح المياه	-	-	-	-	-	-	-	-
حمامات/حمام	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-
معدات الاتصالات	-	-	-	-	-	-	-	-
المعدات الرياضية	-	-	-	-	-	-	-	-
المعدات الاستاكية	١,٤	٥	١,١	٤	٠,٣	١	-	-
أدوات ومعدات	٠,٦	٧	٠,٦	٧	-	-	-	-
مجموع الفرعي	٢,٠	١٢	١,٨	١١	٠,٣	١	-	-
معدات المكاتب	-	-	-	-	-	-	-	-
أجهزة العاكس	-	-	-	-	-	-	-	-
أثاث المكاتب	-	-	-	-	-	-	-	-
خزائن فولاذية	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-
معدات تجهيز البيانات	-	-	-	-	-	-	-	-
حواسيب متضخمة	-	-	-	-	-	-	-	-
حواسيب حجرية	١٠,٤	٩	-	-	-	-	١٠,٤	٩
آلات طباعة	-	-	-	-	-	-	-	-
أدوات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٠,٤	٩	-	-	-	-	١٠,٤	٩

مجموعة المتاعك المشطوبة	المتاعك المشطوبة		المتاعك المشطوبة		المتاعك المشطوبة التي أُبْلِغ عنها فقدانها		المتاعك المشطوبة المجهولة المصدر					
	القيمة	القيمة الأصلية	القيمة	القيمة الأصلية	القيمة	القيمة الأصلية	القيمة	القيمة الأصلية				
فئة الأصول	-	-	-	-	-	-	-	-				
معدات الدفاع المدني	-	-	-	-	-	-	-	-				
سيارة أمني طولها ١٩٨٠ مترا	-	-	-	-	-	-	-	-				
سلك شائك طولها ١٨٥٠٠ متر	-	-	-	-	-	-	-	-				
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-				
معدات تقنية المياه	-	-	-	-	-	-	-	-				
مضخات المياه	-	-	-	-	-	-	-	-				
عدة اختبار الكاور	-	-	-	-	-	-	-	-				
المجموع الفرعي	-	-	-	-	-	-	-	-				
المجموع	٢٧٧	٧٢٧	١٨٨٢	١٧٠	٥١,٤	١٠٥١	٠,٢	٠,٧	٧١٣	١٠,٤	٢١,٦	١٨

المرفق التاسع

الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ شباط/فبراير إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ الصافي	المبلغ الإجمالي	
		ألف - موجز الموارد
		١ - الموارد
٣ ٩٥٦ ٣٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	الاعتمادات (القرار ٢٢٨/٥١)
-	-	التبرعات العينية
٣ ٩٥٦ ٣٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	مجموع البند ١
		٢ - تكاليف التشغيل
٣ ٩٤٦ ٠٠٠	٣ ٩٤٦ ٠٠٠	النظقات
-	-	التبرعات العينية
(١٣٠ ٢٠٠)	(١٣٠ ٢٠٠)	تصفية التزامات من الفترة السابقة
٣ ٨١٥ ٨٠٠	٣ ٨١٥ ٨٠٠	مجموع البند ٢
-	-	٣ - المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
-	-	مجموع البند ٣
١٤٠ ٥٠٠	١٨٤ ٢٠٠	٤ - الرصيد غير المستعمل (١ مخصوماً منه ٧ و ٣)
		باء - المركز النقدي
		١ - الإيرادات
٣ ٦٥١ ٠٤٦	٣ ٦٥١ ٠٤٦	الاشتراكات المقررة الواردة حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
-	-	التبرعات العينية
-	-	التبرعات النقدية
٣٨ ٦٥٣	٣٨ ٦٥٣	الإيرادات الآتية من الفوائد
٦٨ ٩٨٣	٦٨ ٩٨٣	إيرادات متنوعة
٣ ٧٥٨ ٦٨٢	٣ ٧٥٨ ٦٨٢	مجموع البند ١
(٣ ٨١٥ ٨٠٠)	(٣ ٨١٥ ٨٠٠)	٢ - مخصوماً منه: مجموع تكاليف التشغيل
(٥٧١١٨)	(٥٧١١٨)	٣ - عجز التشغيل المسقط (١ مخصوماً منه ٢)